



UNIVERSITY OF CALCUTTA

GURUPADA SAREN

SECRETARY

COUNCILS FOR UNDERGRADUATE STUDIES,
UNIVERSITY OF CALCUTTA.

Ref.No : CUS/ 211 (cir.)/18
Dated the 20th April, 2018

SENATE HOUSE

Kolkata – 700 073.

Phone : 2241-0071-74,
2241-0077-78,2241-4989-90,
2241-2850-51,2241-2859

Fax : 91-033-2241-3222

E-mail : u.g.councilsc.u@gmail.com

Website : www.caluniv.ac.in

To
The Principals/T.I.C.
of all the Undergraduate Colleges
offering B.A. in Arabic & Persian (Honours & General)
affiliated to the University of Calcutta

Sir/Madam,

The undersigned is to inform you that the proposed revised semesterised draft Syllabus for Arabic & Persian (Honours & General) Courses of Studies under CBCS has been uploaded in the Calcutta University website (www.caluniv.ac.in).

The said syllabus has been prepared by the U.G. Board of Studies in Arabic & Persian, C.U., suppose to be implemented from the academic session 2018-2019

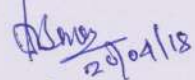
You are requested kindly to go through it and send your feedback within 30th April, 2018.

In this regard you may send your observation/ suggestion to the Department of U.G. Councils, C.U. or through email (u.g.councilsc.u@gmail.com), and you also may contact Prof. M.Isharat Ali Molla, Department of Arabic & Persian, C.U. through e-mail (misharat.alimolla@gmail.com).

Your cooperation in this regard will be highly appreciated. Kindly treat the matter as urgent.

Thanking you,

Yours faithfully,


20/04/18
Secretary



UNIVERSITY OF CALCUTTA
DEPARTMENT OF ARABIC

Choice Based Credit System (CBCS)

UNDERGRADUATE PROGRAMME
(Courses effective from Academic Year 2018-19)

Syllabus for B.A. Honours in Arabic

SYLLABUS OF COURSES TO BE OFFERED
Core Courses, Elective Courses & Ability Enhancement Courses

❖ Preamble

The University Grants Commission (UGC) has initiated several measures to bring equity, efficiency and excellence in the Higher Education System of country. The important measures taken to enhance academic standards and quality in higher education include innovation and improvements in curriculum, teaching-learning process, examination and evaluation systems, besides governance and other matters.

The UGC has formulated various regulations and guidelines from time to time to improve the higher education system and maintain minimum standards and quality across the Higher Educational Institutions (HEIs) in India. The academic reforms recommended by the UGC in the recent past have led to overall improvement in the higher education system. However, due to lot of diversity in the system of higher education, there are multiple approaches followed by universities towards examination, evaluation and grading system. While the HEIs must have the flexibility and freedom in designing the examination and evaluation methods that best fits the curriculum, syllabi and teaching-learning methods, there is a need to devise a sensible system for awarding the grades based on the performance of students. Presently the performance of the students is reported using the conventional system of marks secured in the examinations or grades or both. The conversion from marks to letter grades and the letter grades used vary widely across the HEIs in the country. This creates difficulty for the academia and the employers to understand and infer the performance of the students graduating from different universities and colleges based on grades.

The grading system is considered to be better than the conventional marks system and hence it has been followed in the top institutions in India and abroad. So it is desirable to introduce uniform grading system. This will facilitate student mobility across institutions within and across countries and also enable potential employers to assess the performance of students. To bring in the desired uniformity, in grading system and method for computing the cumulative grade point average (CGPA) based on the performance of students in the examinations, the UGC has formulated these guidelines.

❖ Choice Based Credit System (CBCS):

The CBCS provides an opportunity for the students to choose courses from the prescribed courses comprising core, elective/minor or skill based courses. The courses can be evaluated following the grading system, which is considered to be better than the conventional marks system. Therefore, it is necessary to introduce uniform grading system in the entire higher education in India. This will benefit the students to move across institutions within India to begin with and across countries. The uniform grading system will also enable potential employers in assessing the performance of the candidates. In order to bring uniformity in evaluation system and computation of the Cumulative Grade Point Average (CGPA) based on student's performance in examinations, the UGC has formulated the guidelines to be followed.

❖ **Outline of Choice Based Credit System:**

1. **Core Course:** A course, which should compulsorily be studied by a candidate as a core requirement is termed as a Core course.
2. **Elective Course:** Generally a course which can be chosen from a pool of courses and which may be very specific or specialized or advanced or supportive to the discipline/ subject of study or which provides an extended scope or which enables an exposure to some other discipline/subject/domain or nurtures the candidate's proficiency/skill is called an Elective Course.

2.1 Discipline Specific Elective (DSE) Course: Elective courses may be offered by the main discipline/subject of study is referred to as Discipline Specific Elective. The University/Institute may also offer discipline related Elective courses of interdisciplinary nature (to be offered by main discipline/subject of study).

2.2 Dissertation/Project: An elective course designed to acquire special/advanced knowledge, such as supplement study/support study to a project work, and a candidate studies such a course on his own with an advisory support by a teacher/faculty member is called dissertation/project.

2.3 Generic Elective (GE) Course: An elective course chosen generally from an unrelated discipline/subject, with an intention to seek exposure is called a Generic Elective.

P.S.: A core course offered in a discipline/subject may be treated as an elective by other discipline/subject and vice versa and such electives may also be referred to as Generic Elective.

3. **Ability Enhancement Courses (AEC)/Competency Improvement Courses/Skill Development Courses/Foundation Course:** The Ability Enhancement (AE) Courses may be of two kinds: AE Compulsory Course (AECC) and AE Elective Course (AEEC). "AECC" courses are the courses based upon the content that leads to Knowledge enhancement. They (i) Environmental Science, (ii) English/MIL Communication) are mandatory for all disciplines. AEEC courses are value-based and/or skill-based and are aimed at providing hands-on-training, competencies, skills, etc.

3.1 AE Compulsory Course (AECC): Environmental Science, English Communication/MIL Communication.

3.2 AE Elective Course (AEEC): These courses may be chosen from a pool of courses designed to provide value-based and/or skill-based instruct

Project work/Dissertation is considered as a special course involving application of knowledge in solving / analyzing /exploring a real life situation / difficult problem. A Project/Dissertation work would be of 6 credits. A Project/Dissertation work.

Syllabus for B.A. Honours in Arabic, CU (CBCS)

❖ **Common Course Structure for B.A./B.Sc. (Honours and General)**

| Course Component | B.Sc | | B.A. | |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|---------------------------------------|
| | Honours | General | Honours | General |
| Core Course (CC) | 14 | 12* | 14 | 8** |
| Language Core Course (LCC) | 0 | 0 | 0 | 4 (2English courses+ 2MIL courses) |
| Generic Elective (GE) (From two inter disciplinary subjects) | 4** | 0 | 4** | 2 |
| Discipline Specific Elective (DSE) | 4 | 6* | 4 | 4** |
| Ability Enhancement Compulsory Course (AECC) | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Skill Enhancement Elective Course (SEC) | 2 | 4* | 2 | 4 |
| Total Number of Courses | 26 | 24 | 26 | 24 |

*covering three subjects.

**covering two subjects.

❖ **Credit Structure for B.A./B.Sc. (Honours) Courses:**

| Course Type | Number of courses (Having practical) | | Number of courses (Having Tutorial) | | Number of Credits (Having practical) | | Number of Credits (Having Tutorial) | |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------|----------------------------------------|-----------|-----------------------------------------|-----------|----------------------------------------|-----------|
| | Theory | Practical | Theory | Tutorial | Theory | Practical | Theory | Tutorial |
| Core Course (CC) | 14 x 4 | 14 x 2 | 14 x 5 | 14 x 1 | 56 | 28 | 70 | 14 |
| Elective Courses: | | | | | | | | |
| i) Generic Elective (GE) | 4 x 4 | 4 x 2 | 4 x 5 | 4 x 1 | 16 | 8 | 20 | 4 |
| ii)discipline Specific Elective (DSE) | 4 x 4 | 4 x 2 | 4 x 5 | 4 x 1 | 16 | 8 | 20 | 4 |
| Ability Enhancement Compulsory Course (AECC) | 2 x 2 | 0 | 2 x 2 | 0 | 4 | 0 | 4 | 0 |
| Skill Enhancement Elective (SEC) | 2 x 2 | 0 | 2 x 2 | 0 | 4 | 0 | 4 | 0 |
| Total | 26 | 22 | 26 | 22 | 96 | 44 | 118 | 22 |

Total Courses=48 (26Th+22P/TU)

Total Credits=140(96Th+44P)/(118Th+22TU)

Syllabus for B.A. Honours in Arabic, CU (CBCS)

❖ Credit Structure for B.A.(General) Courses:

| Course Type | | Number of courses (Having practical) | | Number of courses (Having Tutorial) | | Number of Credits (Having practical) | | Number of Credits (Having Tutorial) | |
|----------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------|-----------|----------------------------------------|-----------|-----------------------------------------|-----------|----------------------------------------|-----------|
| | | Theory | Practical | Theory | Tutorial | Theory | Practical | Theory | Tutorial |
| Core Course | (CC) | 8 x 4 | 8 x 2 | 8 x 5 | 8 x 1 | 32 | 16 | 40 | 8 |
| | Language(LCC) | 4 x 4 | 4 x 2 | 4 x 5 | 4 x 1 | 16 | 8 | 20 | 4 |
| Elective Courses: | | | | | | | | | |
| i)Generic Elective (GE) | | 2 x 4 | 2 x 2 | 2 x 5 | 2 x 1 | 8 | 4 | 10 | 2 |
| ii) discipline Specific Elective (DSE) | | 4 x 4 | 4 x 2 | 4 x 5 | 4 x 1 | 16 | 8 | 20 | 4 |
| Ability Enhancement Compulsory Course (AECC) | | 2 x 2 | 0 | 2 x 2 | 0 | 4 | 0 | 4 | 0 |
| Skill Enhancement Elective (SEC) | | 4 x 2 | 0 | 4 x 2 | 0 | 8 | 0 | 8 | 0 |
| Totals | | 24 | 18 | 24 | 18 | 84 | 36 | 102 | 18 |

Total Courses=42 (24Th+18P/TU)

Total Credits=120(84Th+36P)/ (120Th+18TU)

❖ Semester wise Courses for B.Sc./B.A. (Honours):

| Core Course (CC) | Sem-1 | Sem-2 | Sem-3 | Sem-4 | Sem-5 | Sem-6 |
|----------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | 2Th+2P/TU | 2Th+2P/TU | 3Th+3P/TU | 3Th+3P/TU | 2Th+2P/TU | 2Th+2P/TU |
| Elective Courses: | | | | | | |
| i)Generic Elective (GE) | 1Th+1P/TU | 1Th+1P/TU | 1Th+1P/TU | 1Th+1P/TU | | |
| ii) discipline Specific Elective (DSE) | | | | | 2Th+2P/TU | 2Th+2P/TU |
| Ability Enhancement Compulsory Course (AECC) | 1Th+0P/TU | 1Th+0P/TU | | | | |
| Skill Enhancement Elective (SEC) | | | 1Th+0P/TU | 1Th+0P/TU | | |
| Total Credits | 20 | 20 | 26 | 26 | 24 | 24 |

Th=Theory P=Practical TU=Tutorial

- For Core Courses – Each Theory and Practical Course have 4 and 2 Credits respectively/ Each Theory and Tutorial Course have 5 and 1 Credits respectively.
- For Elective Courses –Each Theory and Practical Course have 4 and 2 Credits Respectively/ Each Theory and Tutorial Course have 5 and 1 Credits respectively
- For Ability/ Skill Enhancement Courses- Each Course has 2 Credits

Syllabus for B.A. Honours in Arabic, CU (CBCS)

❖ Semester wise Courses for B.A. (General):

| | | Sem-1 | Sem-2 | Sem-3 | Sem-4 | Sem-5 | Sem-6 |
|-----------------------------------------------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------|-----------|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Core Course | (CC) | 2Th+2P/TU | 2Th+2P/TU | 2Th+2P/TU | 2Th+2P/TU | | |
| | Language(LCC) | L1 1Th+1P/TU | L1 1Th+1P/TU | L2 1Th+1P/TU | L2 1Th+1P/TU | | |
| Elective Courses: | | | | | | | |
| i) Generic Elective (GE) | | | | | | 1Th+1P/TU | 1Th+1P/TU |
| ii) Discipline Specific Elective (DSE) | | | | | | 2Th+2P/TU | 2Th+2P/TU |
| Ability Enhancement Compulsory Course (AECC) | | 1Th+0P/TU | 1Th+0P/TU | | | | |
| Skill Enhancement Elective (SEC) | | | | 1Th+0P/TU | 1Th+0P/TU | 1Th+0P/TU | 1Th+0P/TU |
| Total Credits | | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 |

Th=Theory P=Practical TU=Tutorial

- For Core Courses- 4 Courses each from 2 disciplines + 2English courses + 2MILcourses
- For Elective Courses -2DSE courses is from same to disciplines+ 2GE from other subjects
- 1 Theory (Th) =4 credits +1 Practical (P)= credits o 1 Theory (Th) =5 credits +1 Tutorial (TU) = 1 credits
- For Ability/ Skill Enhancement Courses- Each Course has 2 Credits
- **L1** = English courses ; **L2** = MIL courses

Details Semester wise Courses for B.A. Honours in Arabic

❖ **B. A. Honours in Arabic :**

➤ **Semester : I**

| Course Code | Course Title | Course wise Class | Credit |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|
| ARBH-CC-1 | History of Arabic Literature.(from Pre-Islamic to Umayyad period) Grammar & Translation | Core (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| ARBH-CC-2 | Arabic Prose (Islamic & Medieval Period) | Core (60Th+15T) | 6 (5Th+1TU) |
| ARBH-GE-1 | Let us read and write Arabic | Core (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| AECC-1 | Environmental Science, English Communication/MIL Communication (Reading, Writing and Applied Grammar) | AECC | 2 (2Th) |
| Total | 4 Courses | Total | 20 |

➤ **Semester: II**

| Course Code | Course Title | Course wise Class | Credit |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------|
| ARBH-CC-3 | History of Arabic Literature (Abbasid period& Indian Arabic Literature) Grammar & Translation | Core (60 Th +15TU) | 6 (5 Th+1TU) |
| ARBH-CC-4 | Arabic Prose (Islamic & Medieval) | Core (60 Th +15TU) | 6 (5 Th+1TU) |
| ARBH-GE-2 | Arabic for Job Seekers | GE (60 Th +15TU) | 6 (5 Th+1TU) |
| AECC-2 | Environmental Science, English Communication/MIL Communication (Arab Culture and Civilization) | AECC | 2 (2 Th) |
| Total | 4 Courses | Total | 20 |

➤ **Semester : III**

| Course Code | Course Title | Course Wise Class | Credit |
|--------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------|
| ARBH-CC-5 | Poetry (Pre-Islamic , Islamic & Umayyad period) | Core (60 Th +15TU) | 6 (5 Th+1TU) |
| ARBH-CC-6 | History of Arabic Literature (Spain) Grammar and Translation | Core (60 Th +15TU) | 6 (5 Th+1TU) |
| ARBH-CC-7 | History of Arabic Literature (Egypt) | Core (60 Th +15T) | 6 (5 Th+1TU) |
| ARBH-GE-3 | Introduction of History of Arabic Languages | GE (60 Th +15TU) | 6 (5 Th+1TU) |
| ARBH-SEC-1 | Translation and Composition | SEC (2 Th) | 2 (2 Th) |
| Total | 5 Courses | Total | 26 |

➤ **Semester : IV**

| Course Code | Course Title | Course wise Class | Credit |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------|
| ARBH-CC-8 | Poetry (Abbasid and Fatimid Period) | Core (60 Th +15TU) | 6 (5 Th+1TU) |
| ARBH-CC-9 | History of Arabic Literature (North and South America) | Core (60 Th +15T) | 6 (5 Th +1TU) |
| ARBH-CC-10 | Development of Modern Arabic Novel, Short Story, Drama and formation of Literary Groups) | Core (60 Th +15T) | 6 (5 Th +1TU) |
| ARBH-GE-4 | Impact of Arabic on Indian Languages | GE (60 Th +15TU) | 6 (5L+1TU) |
| ARBH-SEC-2 | Translation, Interpretation (from English – Arabic News papers & Communicative Skill) | SEC (2 Th) | 2 (2TU) |
| Total | 5 Courses | Total | 26 |

➤ **Semester : V**

| Course Code | Course Title | Course Wise Class | Credit |
|--------------|-----------------------------------------------------|-----------------------|------------------|
| ARBH-CC-11 | Prose (Modern Period) | Core (60 Th +15TU) | 6 (5 Th +1TU) |
| ARBH-CC-12 | Poetry (Modern Period) | Core (60 Th +15TU) | 6 (5 Th +1TU) |
| ARBH-DSE-1 | History of Islam Rhetoric, Prosody and Philology | DSE (60 Th +15TU) | 6 (5 Th +1TU) |
| ARBH-DSE-2 | | | 6 (5 Th +1TU) |
| Total | 4 Courses | Total | 24 |

➤ **Semester : VI**

| Course Code | Course Title | Course Wise Class | Credit |
|--------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------|-----------------|
| ARBH-CC-13 | Prose (Modern Period) | Core (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| ARBH-CC-14 | Poetry (Modern Period) | Core (60 Th +15T) | 6 (5 Th+1TU) |
| ARBH-DSE-3 | History of Modern Arab World | DSE (60 Th +15TU) | 6 (5 Th+1TU) |
| ARBH-DSE-4 | Translation, Essay Writing, Terminology and Vocabulary | | 6 (5 Th+1TU) |
| Total | 4 Courses | | 24 |
| Total (Semesters) | 26 Courses | | 140 |

❖ B. A. Honours in Arabic

Semester-I

CC-1: History of Arabic Literature (from Pre-Islamic to Umayyad Period):

Grammar and Translation:

Total Classes-60 (History of Arabic Literature-30, Grammar and Translation-30)

• **History of Arabic Literature (from Pre-Islamic to Umayyad Period)**

A. Pre-Islamic Period (500 -622 A. D.)

i) Brief history of Pre-Islamic literature

ii) Al-Muallaqat and its poets: Imaurul Qais, Zuhair b. Abi Sulma, Labid b. Rabia, Amar b. Kulthum, Tarafah b. Abd.

B. Islamic Period & Umayyad Period (622-750 A.D.)

i) Al-Quran

ii) Al-Hadith

iii) Poetry with special reference to: Al-Khansa, Hassan bin Thabit, Umar bin abi Rabiah, Al-Akhtal, Al- Farazdaq, Jarir.

• **Grammar & Translation: The following topics:**

| | |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| (ا) الكلمة وأقسامها : الاسم والفعل والحرف | (د) حروف الاستفهام |
| (ب) العدد : واحد، تثنية ، جمع وأقسامه | (ذ) أقسام الفعل: الماضي، المضارع ، الأمر، النهي |
| (ت) الأداة : النكرة والمعرفة | (ر) الفعل الثلاثي المجرد وأبوابه |
| (ث) الجنس : المذكر والمؤنث | (ز) المضاف والمضاف اليه |
| (ج) اسم الإشارة | (س) الموصوف والصفة |
| (ح) الضمير وأقسامه | (ش) المبتدأ والخبر |
| (خ) حروف الجر | |

CC-2: Prose (Islamic and Medieval)

Total Classes- 60

The following topics:

| | |
|------------------------------------------------|--------------------------------|
| أ. سورة بني إسرائيل (الركوع-4,3,2) | القرآن الكريم |
| ب. سورة الحجرات | القرآن الكريم |
| ج. الصحيح (أحاديث منتخبة) | الإمام مسلم ابن الحجاج القشيري |
| د. خطبة النبي صلي الله عليه وسلم في حجة الوداع | سيرة ابن هشام |
| هـ. سلمان الفارسي | د.عبد الرحمان رافت باشا |
| و. قصة أهل البصرة من المسجديين | الجاحظ |

GE-1: Let us Read and Write Arabic (هيا نقرأ ونكتب باللغة العربية)

A. Reading and Writing Arabic

- Arabic alphabet with different shapes
- Moon and Sun letters (الحروف الشمسية والقمرية)
- Vowel signs (الإعراب)
- Joining of letters
- Words with vowels (المعتل)
- Practicing Arabic alphabet in isolated shapes and two, three, four and five letters
- Dictation (الإملاء)
- Hand writing

B. Basic Vocabulary

- Frequently used vernacular words of Arabic origin
- Frequently used vocabulary of the following heads :
 - ✓ Name of Days (اسماء الايام)
 - ✓ Name of Months (اسماء الشهور)
 - ✓ Numbers (1-10 (العدد))
 - ✓ House
 - ✓ Kitchen
 - ✓ Vegetables
 - ✓ Fruits
 - ✓ Academic Institutions
 - ✓ Office
 - ✓ Class Room
 - ✓ Human Body

Conversation

Usage of the following:

| | | | | | | | |
|----------------------|----|-----|-----|-------|-----|----|-----------------|
| أسماء الإشارة (مفرد) | ل | لدى | عند | همزة | هل | لا | نعم |
| عدد وصفي (1-10) | كم | أين | متى | لماذا | كيف | ما | من |
| | | | | | | | ادوات الاستفهام |

AECC-1: Environmental Science, English Communication/MIL Communication
(Reading, Writing and Applied Grammar)

Semester-II

CC-3: History of Arabic Literature (Abbasid Period & Indian Arabic Literature):

Grammar and Translation:

Total Classes-60 (History of Arabic Literature-30, Grammar and Translation-30)

- **History of Arabic Literature (Abbasid Period -750-1258)**

(a) Brief history of the prose Literature with special reference to -

عبد الله بن المقفع ، الجاحظ ، قاضي الفاضل ، ابن العميد ، الهمداني ، الحريري ، أبو الفرج الأصفهاني

(b) Brief history of poetry with special reference to the following poets:

بشار بن برد ، أبو العتاهية ، أبو نواس ، أبو تمام ، المتنبي ، المعري

- **Indian Arabic Literature**

Life and works of the following Indian Arabic Scholars:

| | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| ث) السيد عبد الحي الحسني | ا) غلام علي آزاد البلگرامي |
| ج) الشيخ أبو الحسن علي الندوي | ب) شاه ولي الله المحدث الدهلوي |
| ح) أبو محفوظ الكريم المعصومي | ت) نواب صديق حسن خان |

- **Grammar & Translation :**

The following topics:

| | |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| ج . الحال: الرفع ، النصب، الجر(اعراب المثني، إعراب جمع السالم) | أ. الفعل اللازم والمتعدي |
| ح . الحروف المشبهة بالفعل | ب. نواصب الفعل المضارع |
| خ . الأفعال الناقصة | ت. جوازم الفعل المضارع |
| | ث. المصدر والأسماء المشتقة : اسم الفاعل ، اسم المفعول ، اسم الظرف ، اسم الآلة |

N.B. - Translation (Arabic to English & vice versa) should be exercised on the prescribed grammatical topics pointed out wherever in the whole syllabus. This type of exercises of the grammar-based-translation should be strictly followed.

CC-4: Arabic Prose (Islamic & Medieval)

Total Class: 60

The following topics:

| | |
|------------------------------------------|---------------------|
| أ. خطة عمر (رض) في الحكم | ابن هشام |
| ب. مؤامرة قريش | عبد الله بن المقفع |
| ج. القضاء و القدر | الجاحظ |
| د. بين قاض وقور وذباب جسور | أبو الفرج الأصفهاني |
| هـ. أشعب والبخيل | ابن عبد ربه |
| و. القميص الأحمر | ابن خلدون |
| ز. إن حملة العلم في الإسلام أكثرهم العجم | |

GE-2 :Arabic for Job Seekers (اللغة العربية في سوق العمل)

A. Common Expressions

- Formal and Informal Greetings
- Greeting of Special Days and Times
- Expressing Thanks, Excuse and Apology etc.
- **Lessons on Alphabets**
 - Lessons on Arabic alphabet along with some frequently used words which include such letters.
- **Acquaintance**
 - Introducing oneself and acquainting with others
 - Asking for guidance or directions
- **Questions**
 - Introducing Common question words and mode of questioning
- **Timing**
 - Time and date
 - Use of calendar
 - Year, months and dates
 - Hijri date system

B. Conversation on special occasions

- **Shopping :**
 - Types and sections
 - Rates and Bargaining
 - Currencies
 - Selling and buying
 - Billing and payments
- **Travel:**
 - Booking and reservation
 - Modes, vehicles and methods of transport
 - Sections and formalities in an airport
 - Documents etc
- **Hospital:**
 - Sign boards
 - Staff and services
 - Common diseases
 - Methods of treatment and medication
 - Numerals up to 10

AECC-2 : Environmental Science, English Communication/MIL Communication

(Arab Culture and Civilization)

1. Geography, History, Society and Culture of the Arabs
2. Arabic Language : An Introduction

Semester- III

CC-5: Poetry (Pre-Islamic, Islamic and Umayyad period)

Total Classes: 60

- | | |
|--------------------------------------------|-------------------|
| من معلقته (60 بيتا) | 1 – امرؤ القيس |
| من معلقته (43 بيتا) | 2 – لبيد بن ربيعة |
| (1) قال يرثى النبي صلى الله عليه وآله وسلم | 3 – حسان بن ثابت |
| (2) قال في يوم بدر | |
| (1) العباس بن مرداس السلمي ، | 4- الحماسة |
| (2) سالم بن وابصة الأسدي | |
| قال يمدح سيدنا عليا زين العابدين | 5 – الفرزدق |
| قال يرجو قضاء حاجة من عمر بن عبد العزيز | 6 – جرير |

CC-6: History of Arabic Literature in Spain:

Grammar and Translation:

Total Classes-60:[History of Arabic Literature -30, Grammar + Translation -30]

• History of Arabic Literature in Spain /Andalusia Period

- Prose:** with special reference to: Ibn Abd Rabbihi, Ibn Khaldun, Lisanuddin Ibn Khatib and Ibn al Hazm.
- Poetry:** with special reference to: Muashsha, Ibn Zaidun, Ibn Hani al-Andalusi and Ibn al- Arabi.

• Grammar and Translation :

The following topics:

- (1) الفعل المزيد
- (2) خاصيات الأبواب : إفعال ، تفعيل ، افتعال ، استفعال ، مفاعلة ، تفعل
- (3) الأفعال المقترنة بالمضارع : المقاربة – الرجاء – الشروع
- (4) الاستفهامية والخبرية
- (5) الجمع واقسامه
- (6) المفاعيل الخمسة وإعرابها
- (7) الإسم الموصول

N.B. Grammar Based Translations on the Prescribed Items are Compulsory: (Arabic to English – Marks 7.5 & vice versa)

CC-7: History of Arabic Literature in Egypt:

Total Classes 60

- a) Causes of Arab Renaissance (Napoleon's invasion-1798 A. D.)
- b) Development of Modern Arabic Prose with special reference to: Refaah Rafe Tahtawi, Muhammad Abduhu, Al- Manfaluti, Taha Hussain, Mohammad Hussain Haikal, Najib Mahfuz, Taufiq Al- Hakim And Al-Mazini.
- c) Development of Modern Arabic poetry: Barudi, Shauqi, Hafiz Ibrahim, And Khalil Mutran, Ismail Sabri.

GE-3 : Introduction to History of Arabic Language (تاريخ اللغة العربية : تعريف موجز)

- Origin of Arabic Language
- Origin of Arabic Script
- Role of Early Arab Aswaq (Fairs) in the development of Arabic Language
- Impact of Bedouin Life on Arabic Language
- Relevance of Arabic in today's life
- Arabic Language in the Global Scenario

SEC-1: Translation and Composition (based on the following Grammar): Total Classes 60

الإنشاء و الترجمة على أساس المواد التالية:

(1) أقسام الجملة : الاسمية , الفعلية, الشرطية, الإنشائية , المبتدأ والخبر , مواضع تقديم المبتدأ على الخبر , مواضع تقديم الخبر على المبتدأ

(2) التمرين بكتابة الرسائل في عناوين مختلفة وكتابة الطلب (Application) باللغة العربية

Semester-IV

CC-8 : Poetry (Abbasid and Fatimid period)

Total Classes: 60

| | |
|-----------------------------------|-------------------|
| الزهاد (41 بيتا) | ابن الرومي |
| نعد المشرفية والعوالي | المتنبي |
| (1) ألا في سبيل المجد ما أنا فاعل | ابو العلاء المعري |
| (2) وإني وإن كنت الأخير | |
| شربنا علي ذكر الحبيب (41 بيتا) | ابن الفارض |

CC-9 History of Arabic Literature (North and South America/Adabul Mahjar)

Grammar and Translation:

Total Classes-60:[History of Arabic Literature -30, Grammar and Translation -30]

1- History of Mahjarite literature in North and South America (Adab al- Mahjar)

- A. A brief history of Mahjarite literature with special reference to: Rabita al-Qalamiya (The Pen Association – New York), Jibran Khalil Jibran, Mikhail Nuaima and Iia Abu Madi,
- B. Al- Usba al- Andalusiya (Spaniard Association–Brazil) Rashid Salim Al- khouri & Fauzi Maluf

2. Grammar:

The following topics:

- (1) الحال وذو الحال
- (2) التمييز
- (3) المعرب والمبني
- (4) الممنوع من الصرف
- (5) حروف الشرط والجزاء
- (6) "لا" لنفي الجنس

N.B. Grammar Based Translations on the Prescribed Items are Compulsory (Arabic to English and vice versa –Marks 7.5+7.5= 15)

CC- 10: Development of Modern Arabic Novel, short-story,Drama and Formation of Literary Groups:

Total Classes 60

- A. Introduction to the Diwan group , Appollo group and their founders.
- B. Development of Modern Arabic short-story, Novel, Drama with special reference to Mahmud Taimur, Mohammad Hussain Haikal, Taufiq Al-Hakim

GE-4: Impact of Arabic on Indian Language (أثر اللغة العربية على اللغات الهندية)

العلاقات العربية الهندية
العائلات العربية في الهند
مسرد الكلمات العربية في الأردية
الأمثال المتماثلة بالعربية والهندية

SEC-2: Translation and Interpretation (from English into Arabic & vice versa from News papers)

Communicative Skill:

- (أ) الترجمة من الصحيفة العربية والإنجليزية: المواد العلمية , السياسية , الاجتماعية , التجارية ،
والتكنولوجيا
(ب) المحادثة و الخطابة باللغة العربية حول أي عنوان علمي

Semester-V

CC-11 : Prose (Modern Period)

Total Classes: 60

- | | |
|----------------------------|---------------------------------------|
| محمد حسين هيكل | (1) أول عهد بيثرب |
| جبران خليل جبران | (2) مرتا البانية |
| محمد الحبيب معلى التونسي | (3) حنان أب |
| د. طه حسين | (4) تجارة رابحة |
| السيد أبو الحسن علي الندوي | (5) منهج الأنبياء في الإصلاح والتغيير |

CC- 12: Poetry (Modern Period)

Total Classes 60

- | | |
|---------------------|---------------------------------------|
| محمود سامي البارودي | (1) أين أيام لذتي وشبابي |
| أحمد شوقي | (2) (أ) صدى الحرب (ب) الهمزية النبوية |
| حافظ ابراهيم | (3) إلى الأستاذ محمد عبده |
| الزهاوي | (4) جميل وبثين |

DSE- 1: History of Islam, Rhetoric, Prosody and Philology

Total Classes -60

[History of Islam -25, Rhetoric and Prosody-20, Philology -15

1- History of Islam:

- (1) سيرة النبي صلى الله عليه وآله وسلم من مولده إلى وفاته -
- (2) تاريخ الخلفاء الراشدين
- (3) خلافة بني أمية : أمير معاوية رضي الله عنه ، واقعة كربلاء ،
- (4) خلافة بني العباس: أبو جعفر المنصور ، هارون الرشيد ، المأمون الرشيد، النهضة العلمية وتطور العلوم المختلفة في العهد العباسي

2- Philology / فقه اللغة

Semitic Language: Its chief characteristics, Hebrew, Aramaic ,Arabic and Syriac

Semester-VI

CC-13 : Prose (Modern Period)

مصطفى لطفي المنفلوطي
نجيب محفوظ
أحمد أمين
علي الطنطاوي
شكيب أرسلان
عبد الرحمان رافت باشا

Total Classes: 60

(1) الدفين الصغير
(2) حادثة (دنيا الله)
(3) الثقافة الهندية
(4) بين الأمس واليوم
(5) المدنية الإسلامية
(6) أبو أيوب الأنصاري

CC-14 : Poetry (Modern Period)

عباس محمود العقاد
عبد الرحمن الشكري
رشيد سليم الخوري
أبو القاسم الشابي

Total Classes: 60

(1) سكران
(2) عصفور الجنة
(3) حضن الأم
(4) صلوات في هيكل الحب

DSE- 2 : Rhetoric & Prosody

1 Rhetoric/البلاغة

التشبيه وأقسامه – المجاز المرسل والعقلي – الاستعارة وأقسامها – الكناية – الجناس – التورية – الإطناب – الإيجاز

2 Prosody / علم العروض

تعريف العلم العروض – المقطع – الأركان – الزحاف – العلة – القافية - البحر الكامل – البحر الوافر – البحر البسيط – التقطيع

DSE-3: History of Modern Arab World:

Composition:

Total Classes -60

History of Modern Arab World (The Following Countries)

- | | |
|-----------------|---------------|
| 1. Saudi Arabia | 2. Kuwait |
| 3. Yemen | 4. Jordan |
| 5. Iraq | 6. UAE |
| 7. Syria | 8. Bahrain |
| 9. Oman | 10. Lebanon |
| 11. Egypt | 12. Palestine |

DSE-4: Development of different kinds of knowledge in Abbasid Period:

Vocabulary :

Terminology :

- A) Development of different kinds of knowledge in Abbasid period with special reference to history, philosophy, geography, sciences, mathematics.
- B) Vocabulary and Terminology : social, political, economical, educational, technological.

❖ Books Recommended for B.A Honours in Arabic (All Courses)

A. Arabic Prose & Poetry

Arabic Selection- for B. A. Honors (under I+I+I system, New Regulation - 2011)
Published by University of Calcutta

B. History of Arabic Literature:

| | |
|-----------------|-----------------------------|
| جرجي زيدان | تاريخ آداب اللغة العربية |
| أحمد حسن الزيات | تاريخ الأدب العربي |
| شوقي ضيف | تاريخ الأدب العربي |
| عمر فروخ | تاريخ الأدب العربي |
| R.A. Nicholson | A Literary History of Arabs |

C. Arabic Grammar and Translation:

| | |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|
| علي الجارم ومصطفى أمين | 1. النحو الواضح (المراحل الابتدائية والثانوية) |
| أبو محمد عبد الله جمال الدين بن هشام الأنصاري | 2. شرح قطر الندى وبل الصدي |
| رفيع العماد فينان | 3. ما يلزم من العربية |
| سيد علي مدراس | 4. اللغة العربية للمبتدئين |
| ولي أختر الندوي | 5. تعليم اللغة العربية: طريقة عملية |
| عبد الماجد الندوي و محمد رابع الحسني الندوي | 6. معلم الانشاء (1-2-3) |
| S. A. Rahman | 7. Teach Yourself Arabic |
| Obaidullah Al-Ubaidi Shuharwardi | 8. A Grammar of Arabic Language |

D. Indian Writers, Modern Arab World, Rhetoric & Prosody

| | |
|-------------------------------|------------------------------------------|
| السيد عبد العلي الحسني | 1. نزهة الخواطر و بهجة المسامع و النواظر |
| السيد غلام علي آزاد البلغرامي | 2. سبحة المرجان في آثار هندوستان |
| علي الجارم ومصطفى أمين | 3. البلاغة الواضحة |
| Suharabuddin Ahmad | 4. Muslim Jahan |
| Peter Mansfield | 5. The Arabs |

E) History of Islam:

| | | |
|----------------------------|--------------------------------------|------|
| سميع عاطف الزين | سيرة خاتم النبيين صلى الله عليه وسلم | (1) |
| محمد حسين هيكل | حياة محمد (صلى الله عليه وسلم) | (2) |
| شبلى النعمانى | الفراروق | (3) |
| السيد أبو الحسن علي الندوي | المرتضى | (4) |
| أكبر نجيب آبادي | تاريخ الإسلام | (5) |
| P. K. Hitti | History of Arabs | .VI |
| Syed Amir Ali | A Short History of the Saracens | .VII |

F. Generic Elective (GE)

GE-1

- Mahbubur Rahman Al- Azhari: Durusul Ashiya
- S. A. Rahman: Teach Yourself Arabic

GE-2

- محمد محبوب الرحمان دروس الأشياء (من الدرس الأول إلى الدرس السابع)
- S. A. Rahman: Let Us Speak Arabic

GE-3

- جرجي زيدان : تاريخ آداب اللغة العربية
- أحمد حسن زيات : تاريخ الأدب العربي
- حنا فاخوري : الجامع في تاريخ الأدب العربي
- Philip K. Hittie : History of Arab
- R. A. Nicholson: A Literary History of the Arabs

GE-4

- علاء الدين الندوي : التعبير الوجيزة العربية
- سيد سليمان الندوي : عرب وهند كيه تعلقات
- سمير عبد الحميد : المفردات العربية في اللغة الأردية
- د. سيد منور نينار : تأثير اللغة العربية في لغات الهند
- الشيخ أبو الحسن علي الحسيني الندوي : المسلمون في الهند

G. Ability Enhancement Compulsory Course (AECC)

AECC-1

- (i) محمد محبوب الرحمان دروس الأشياء (من الدرس الأول إلى الدرس السابع)
(ii) ف.س. عبد الرحيم دروس اللغة العربية (Easy Arabic Course)
(iii) قواعد اللغة العربية لغير الناطقين بالضاد (لجنة العلماء)

AECC-2

- (i) R.A Nicholson- A Literary of the Arabs
(ii) H. A. R. Gibb- History of Arabs
(iii) J. A. Hayood- The History of Modern Arabic Literature
(iv) Dr. K.A. Fariq- History of Arabic Literature (2 Volumes)
(v) أحمد حسن الزيات : تاريخ الأدب العربي
(vi) جرجي زيدان : تاريخ آداب اللغة العربية
(vii) د. طه حسين : من حديث الشعر والنثر
(viii) د. شوقي ضيف : تاريخ الأدب العربي
(ix) واضح رشيد الندوي : تاريخ الأدب العربي في العصر الجاهلي
(x) د. عبد الحلیم الندوي : عربي أدب كي تاريخ
(xi) د. مقتدى حسن الأزهرى : مختصر تاريخ أدب عربي
(xii) د. سيد احتشام أحمد ندوي : عربي أدب كا ارتقا
-



UNIVERSITY OF CALCUTTA
DEPARTMENT OF ARABIC

ChoiceBasedCreditSystem(CBCS)

UNDERGRADUATE PROGRAMME
(CourseseffectivefromAcademicYear2018-19)

Syllabus for B.A. General in Arabic

SYLLABUS OF COURSES TO BE OFFERED
Core Courses, Elective Courses & Ability Enhancement Courses

❖ Preamble

The University Grants Commission (UGC) has initiated several measures to bring equity, efficiency and excellence in the Higher Education System of country. The important measures taken to enhance academic standards and quality in higher education include innovation and improvements in curriculum, teaching-learning process, examination and evaluation systems, besides governance and other matters.

The UGC has formulated various regulations and guidelines from time to time to improve the higher education system and maintain minimum standards and quality across the Higher Educational Institutions (HEIs) in India. The academic reforms recommended by the UGC in the recent past have led to overall improvement in the higher education system. However, due to lot of diversity in the system of higher education, there are multiple approaches followed by universities towards examination, evaluation and grading system. While the HEIs must have the flexibility and freedom in designing the examination and evaluation methods that best fits the curriculum, syllabi and teaching-learning methods, there is a need to devise a sensible system for awarding the grades based on the performance of students. Presently the performance of the students is reported using the conventional system of marks secured in the examinations or grades or both. The conversion from marks to letter grades and the letter grades used vary widely across the HEIs in the country. This creates difficulty for the academia and the employers to understand and infer the performance of the students graduating from different universities and colleges based on grades.

The grading system is considered to be better than the conventional marks system and hence it has been followed in the top institutions in India and abroad. So it is desirable to introduce uniform grading system. This will facilitate student mobility across institutions within and across countries and also enable potential employers to assess the performance of students. To bring in the desired uniformity, in grading system and method for computing the cumulative grade point average (CGPA) based on the performance of students in the examinations, the UGC has formulated these guidelines.

❖ Choice Based Credit System (CBCS):

The CBCS provides an opportunity for the students to choose courses from the prescribed courses comprising core, elective/minor or skill based courses. The courses can be evaluated following the grading system, which is considered to be better than the conventional marks system. Therefore, it is necessary to introduce uniform grading system in the entire higher education in India. This will benefit the students to move across institutions within India to begin with and across countries. The uniform grading system will also enable potential employers in assessing the performance of the candidates. In order to bring uniformity in evaluation system and computation of the Cumulative Grade Point Average (CGPA) based on student's performance in examinations, the UGC has formulated the guidelines to be followed.

❖ **Outline of Choice Based Credit System:**

1. **Core Course:** A course, which should compulsorily be studied by a candidate as a core requirement is termed as a Core course.

2. **Elective Course:** Generally a course which can be chosen from a pool of courses and which may be very specific or specialized or advanced or supportive to the discipline/ subject of study or which provides an extended scope or which enables an exposure to some other discipline/subject/domain or nurtures the candidate's proficiency/skill is called an Elective Course.

2.1 Discipline Specific Elective (DSE) Course: Elective courses may be offered by the main discipline/subject of study is referred to as Discipline Specific Elective. The University/Institute may also offer discipline related Elective courses of interdisciplinary nature (to be offered by main discipline/subject of study).

2.2 Dissertation/Project: An elective course designed to acquire special/advanced knowledge, such as supplement study/support study to a project work, and a candidate studies such a course on his own with an advisory support by a teacher/faculty member is called dissertation/project.

2.3 Generic Elective (GE) Course: An elective course chosen generally from an unrelated discipline/subject, with an intention to seek exposure is called a Generic Elective.

P.S.: A core course offered in a discipline/subject may be treated as an elective by other discipline/subject and vice versa and such electives may also be referred to as Generic Elective.

3. **Ability Enhancement Courses (AEC)/Competency Improvement Courses/Skill Development Courses/Foundation Course:** The Ability Enhancement (AE) Courses may be of two kinds: AE Compulsory Course (AECC) and AE Elective Course (AEEC). "AECC" courses are the courses based upon the content that leads to Knowledge enhancement. They (i) Environmental Science, (ii) English/MIL Communication) are mandatory for all disciplines. AEEC courses are value-based and/or skill-based and are aimed at providing hands-on-training, competencies, skills, etc.

3.1 AE Compulsory Course (AECC): Environmental Science, English Communication/MIL Communication.

3.2 AE Elective Course (AEEC): These courses may be chosen from a pool of courses designed to provide value-based and/or skill-based instruct

Project work/Dissertation is considered as a special course involving application of knowledge in solving / analyzing /exploring a real life situation / difficult problem. A Project/Dissertation work would be of 6 credits. A Project/Dissertation work.

Syllabus for B.A. General in Arabic, CU (CBCS)

❖ **Common Course Structure for B.A./B.Sc. (Honours and General)**

| Course Component | B.Sc | | B.A. | |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|--------------------------------------|
| | Honours | General | Honours | General |
| Core Course (CC) | 14 | 12* | 14 | 8** |
| Language Core Course (LCC) | 0 | 0 | 0 | 4(2English courses+ 2MIL courses) |
| Generic Elective (GE) (From two inter disciplinary subjects) | 4** | 0 | 4** | 2 |
| Discipline Specific Elective (DSE) | 4 | 6* | 4 | 4** |
| Ability Enhancement Compulsory Course (AECC) | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Skill Enhancement Elective Course (SEC) | 2 | 4* | 2 | 4 |
| Total Number of Courses | 26 | 24 | 26 | 24 |

*covering three subjects.

**covering two subjects.

❖ **Credit Structure for B.A./B.Sc. (Honours) Courses:**

| Course Type | Number of courses (Having practical) | | Number of courses (Having Tutorial) | | Number of Credits (Having practical) | | Number of Credits (Having Tutorial) | |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------|----------------------------------------|-----------|-----------------------------------------|-----------|----------------------------------------|-----------|
| | Theory | Practical | Theory | Tutorial | Theory | Practical | Theory | Tutorial |
| Core Course (CC) | 14 x 4 | 14 x 2 | 14 x 5 | 14 x 1 | 56 | 28 | 70 | 14 |
| Elective Courses: | | | | | | | | |
| i)Generic Elective (GE) | 4 x 4 | 4 x 2 | 4 x 5 | 4 x 1 | 16 | 8 | 20 | 4 |
| ii)discipline Specific Elective (DSE) | 4 x 4 | 4 x 2 | 4 x 5 | 4 x 1 | 16 | 8 | 20 | 4 |
| Ability Enhancement Compulsory Course (AECC) | 2 x 2 | 0 | 2 x 2 | 0 | 4 | 0 | 4 | 0 |
| Skill Enhancement Elective (SEC) | 2 x 2 | 0 | 2 x 2 | 0 | 4 | 0 | 4 | 0 |
| Total | 26 | 22 | 26 | 22 | 96 | 44 | 118 | 22 |

Total Courses=48 (26Th+22P/TU)

Total Credits=140(96Th+44P)/(118Th+22TU)

Syllabus for B.A. General in Arabic, CU (CBCS)

❖ **Credit Structure for B.A.(General) Courses:**

| Course Type | | Number of courses (Having practical) | | Number of courses (Having Tutorial) | | Number of Credits (Having practical) | | Number of Credits (Having Tutorial) | |
|----------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------|-----------|----------------------------------------|-----------|-----------------------------------------|-----------|----------------------------------------|-----------|
| | | Theory | Practical | Theory | Tutorial | Theory | Practical | Theory | Tutorial |
| Core Course | (CC) | 8 x 4 | 8 x 2 | 8 x 5 | 8 x 1 | 32 | 16 | 40 | 8 |
| | Language(LCC) | 4 x 4 | 4 x 2 | 4 x 5 | 4 x 1 | 16 | 8 | 20 | 4 |
| Elective Courses: | | | | | | | | | |
| i)Generic Elective (GE) | | 2 x 4 | 2 x 2 | 2 x 5 | 2 x 1 | 8 | 4 | 10 | 2 |
| ii) discipline Specific Elective (DSE) | | 4 x 4 | 4 x 2 | 4 x 5 | 4 x 1 | 16 | 8 | 20 | 4 |
| Ability Enhancement Compulsory Course (AECC) | | 2 x 2 | 0 | 2 x 2 | 0 | 4 | 0 | 4 | 0 |
| Skill Enhancement Elective (SEC) | | 4 x 2 | 0 | 4 x 2 | 0 | 8 | 0 | 8 | 0 |
| Totals | | 24 | 18 | 24 | 18 | 84 | 36 | 102 | 18 |

Total Courses=42 (24Th+18P/TU)

Total Credits=120(84Th+36P)/(120Th+18TU)

❖ **Semester wise Courses for B.Sc./B.A. (Honours):**

| Core Course (CC) | Sem-1 | Sem-2 | Sem-3 | Sem-4 | Sem-5 | Sem-6 |
|----------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | 2Th+2P/TU | 2Th+2P/TU | 3Th+3P/TU | 3Th+3P/TU | 2Th+2P/TU | 2Th+2P/TU |
| Elective Courses: | | | | | | |
| i) Generic Elective (GE) | 1Th+1P/TU | 1Th+1P/TU | 1Th+1P/TU | 1Th+1P/TU | | |
| ii) Discipline Specific Elective (DSE) | | | | | 2Th+2P/TU | 2Th+2P/TU |
| Ability Enhancement Compulsory Course (AECC) | 1Th+0P/TU | 1Th+0P/TU | | | | |
| Skill Enhancement Elective (SEC) | | | 1Th+0P/TU | 1Th+0P/TU | | |
| Total Credits | 20 | 20 | 26 | 26 | 24 | 24 |

Th=Theory P=Practical TU=Tutorial

- For Core Courses – Each Theory and Practical Course have 4 and 2 Credits respectively/ Each Theory and Tutorial Course have 5 and 1 Credits respectively.
- For Elective Courses –Each Theory and Practical Course have 4 and 2 Credits Respectively/ Each Theory and Tutorial Course have 5 and 1 Credits respectively
- For Ability/ Skill Enhancement Courses- Each Course has 2 Credits

Syllabus for B.A. General in Arabic, CU (CBCS)

❖ **Semester wise Courses for B.A. (General):**

| | | Sem-1 | Sem-2 | Sem-3 | Sem-4 | Sem-5 | Sem-6 |
|-----------------------------------------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Core Course | (CC) | 2Th+2P/TU | 2Th+2P/TU | 2Th+2P/TU | 2Th+2P/TU | | |
| | Language (LCC) | L1 1Th+1P/TU | L1 1Th+1P/TU | L2 1Th+1P/TU | | | |
| Elective Courses: | | | | | | | |
| i) Generic Elective (GE) | | | | | | 1Th+1P/TU | 1Th+1P/TU |
| ii) discipline Specific Elective (DSE) | | | | | | 2Th+2P/TU | 2Th+2P/TU |
| Ability Enhancement Compulsory Course (AECC) | | 1Th+0P/TU | 1Th+0P/TU | | | | |
| Skill Enhancement Elective (SEC) | | | | 1Th+0P/TU | 1Th+0P/TU | 1Th+0P/TU | 1Th+0P/TU |
| Total Credits | | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 |

Th=Theory P=Practical TU=Tutorial

- For Core Courses- 4 Courses each from 2 disciplines + 2English courses + 2MILcourses
- For Elective Courses -2DSE courses is from same to disciplines+ 2GE from other subjects
- 1 Theory (Th) =4 credits +1 Practical (P)= credits o 1 Theory (Th) =5 credits +1 Tutorial (TU) = 1 credits
- For Ability/ Skill Enhancement Courses- Each Course has 2 Credits
- **L1** = English courses ; **L2** = MIL courses

Details Semester wise Courses for B.A. General in Arabic:

❖ **B. A. General in Arabic :**

➤ **Semester: I**

| Course Code | Course | Course Wise Class | Credit |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|
| ARBG-CC 1A | History of Arabic Literature-(Pre-Islamic Period 500-622 A.D.) Grammar and Translation | Core (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| ARBG-CC 2A | Islamic and Umayyad Period (622-750 A. D.) | Core (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| LCC | Language (L1-1) English Courses | Core (60Th+15T) | 6 (5Th+1TU) |
| AECC-1 | Environmental Science, English Communication/MIL Communication (Reading, Writing and Applied Grammar) | AECC | 2 (2L) |
| Total | 4 Courses | Total | 20 |

➤ **Semester: II**

| Course Code | Course | Course Wise Class | Credit |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------|
| ARBG-CC- 1B | History of Arabic Literature-(Abbasid Period, 750- 1258 A. D.) <u>Prose</u> .Grammmar and Translation | Core (60Th+15T TU) | 6 (5Th+1TU) |
| ARBG-CC- 2B | History of Arabic Literature-(Abbasid Period, 750- 1258 A. D.) <u>Poetry</u> .Grammmar and Translation | Core (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| LCC | Language (L1-2) English Courses | Core (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| AECC-2 | Environmental Science, English Communication/MIL Communication (Arab Culture and Civilization) | AECC | 2 (2Th) |
| Total | 4 Courses | Total | 20 |

➤ **Semester: III**

| Course Code | Course | Course Wise Class | Credit |
|--------------|----------------------------------------|---------------------|----------------|
| ARBG-CC- 1C | Prose : Islamic and medieval Period | Core (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| ARBG-CC- 2C | Prose : Modern Period | Core (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| LCC | Language (L2-1) | Core (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| ARBG-SEC-T-1 | Grammar , Translation & Letter Writing | SEC (25Th) | 2 (2Th) |
| Total | 4 Courses | Total | 20 |

Syllabus for B.A. General in Arabic, CU (CBCS)

➤ **Semester: IV**

| Course Code | Course | Course Wise Class | Credit |
|---------------|-------------------------------------------|---------------------|----------------|
| ARBG-CC -1D | Poetry : Islamic and medieval Period | Core (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| ARBG-CC -2D | Poetry : Modern Period | Core (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| LCC | Language (L2-2) | Core (60L+15T) | 6 (5Th+1TU) |
| ARBG-SEC- T-2 | SEC: Grammar, Translation & Essay Writing | SEC (25Th) | 2 (2Th) |
| Total | 4 Courses | Total | 20 |

➤ **Semester: V**

| Course Code | Course | Course Wise Class | Credit |
|--------------|------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|
| ARBG-DSE-1A | Rhetoric | Core (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| ARBG-DSE-2A | Prosody | Core (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| ARBG-GE -1A | Interdisciplinary (Let us Read and Write Arabic) | GE (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| ARBG-SEC -3 | SEC: Specific literary feature of Modern Arabic Literature | SEC (25Th) | 2 (2Th) |
| Total | 4 Courses | Total | 20 |

➤ **Semester: VI**

| Course Code | Course | Course Wise Class | Credit |
|--------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|
| ARBG-DSE-1B | History of Modern Arab World | Core (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| ARBG-DSE-2B | History of Modern Arab World | Core (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| ARBG-GE -1B | Interdisciplinary (Arabic for Job Seekers) | GE (60Th+15TU) | 6 (5Th+1TU) |
| ARBG-SEC -4 | SEC: Specific literary feature of Modern Arabic Literature in Exile | SEC (25Th) | 2 (2Th) |
| Total | 4 Courses | Total | 20 |

❖ **B.A. General Course in Arabic**

Semester- I

CC- 1A : History of Arabic Literature-(Pre- Islamic Period 500-622 A. D.)

Grammar and Translation

Total Class – 40 (History. of Arabic Literature. – 20, Grammar. & Translation.- 20)

• **History of Arabic Litetature:**

Introduction of Pre-Islamic Period, Al-Muallaqat with special reference to: ImraulQais, Zuhair bin AbiSulma and Labid bin Rabia.

• **Grammar and Translation:**

The following topics-

(أ) الكلمة وأقسامها: اسم ، فعل ، حرف

(ب) الأداة : النكرة و المعرفة

(ت) الجنس: المذكر والمؤنث

(ث) العدد : الواحد، التثنية ، الجمع وأقسامه

(ج) الفعل : الماضي ، المضارع ، الأمر، النهي

(ح) جمع التكسير

(خ) أدوات الاستفهام

CC- 2A: Islamic Period and Umayyad Period (622 -750 A.D.) Grammar and Translation

Total Class – 40 (History. of Arabic Literature. – 20, Grammar. & Translation.- 20)

• **History of Arabic Litetature:**

Al-Quran (b) Al-Hadith (c) Poetry with special reference to-Al-Khansa , Hassan bin Thabit, Al-Akhtal , Al-Farazdaq, Jarir.

• **Grammar and Translation:**

The following topics-

(أ) الفعل الثلاثي المجرد وأبواب والمزيد فيه

(ب) الضمير وأقسامه

(ت) المضاف والمضاف اليه

(ث) المبتدأ والخبر

(ج) الموصوف والصفة

N.B.- Translation (Arabic to English & vice versa) should be exercised on the prescribed Grammatical topics pointed out wherever in the whole syllabus. This type of exercises of the grammar-based-translation should be strictly followed.

AECC-1: Environmental Science, English Communication/MIL Communication

(Reading, Writing and Applied Grammar)

Semester- II

CC- 1B:History of Arabic Literature-(Abbasid Period, 750- 1258 A. D.)

Grammar and Translation

(Total Class – 40:History. of Arabic Literature. – 20, Grammar. & Translation.- 20)

- **History of Arabic Literature : Prose**

Prose with special reference to: Ibn-ul-Muqaffa, Al-Jahiz, Ibnul Amid, Qadi Al-Fadil, Al-Hariri and Al Hamazani.

- **Grammar and Translation:**

The following topics:

(أ) نواصب المضارع

(ب) جوازم المضارع

(ت) اسم الإشارة

(ث) اسم الموصول

(ج) اسم الفاعل واسم المفعول من الثلاثي المجرد

(ح) الفعل اللازم والمتعدي

CC- 2B:History of Arabic Literature-(Abbasid Period, 750- 1258 A. D.)

Grammar and Translation

Total Class – 40: (History. of Arabic Literature. – 20, Grammar. & Translation-20)

- **History of Arabic Literature: Poetry**

Poetry with Special Reference to:Al-Mutanabbi, Al Maari, Bashar bin Burd, Abu Nuas, AbulAtahiah and Abu Tammam,

- **Grammar and Translation:**

The following topics:

(أ)الحال: رفع ، نصب ، جر

(ب) حروف الجر

(ت) حروف الاستفهام

(ث) حروف الشرط

(ج) المعرب والمبني

AECC-2: Environmental Science, English Communication/MIL Communication

(Arab Culture and Civilization)

1. Geography, History, Society and Culture of the Arabs
2. Arabic Language : An Introduction

Semester- III

CC-1C Prose: (Islamic, medieval and Modern Period)

- | | |
|------------------------|-----------------------------------|
| القرآن الكريم | (1) سورة الحجرات |
| الإمام مسلم بن الحجاج | (2) الجامع الصحيح (أحاديث منتخبة) |
| عبد الرحمن رأفت الباشا | (3) سلمان الفارسي |

CC-2C Prose: (Islamic, medieval, & Modern Period)

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| محمد صلى الله عليه وسلم | (1) خطبة النبي في حجة الوداع |
| سيرة ابن هشام | (2) أصحاب الفيل |
| أحمد أمين | (3) الدين الصناعي |

SEC-1: Grammar, Translation and Letter Writing:

- Grammar and Translation :

The following topics:

قواعد النحو والترجمة على أساس المواد التالية: الجملة الاسمية , الجملة الفعلية, الجملة الشرطية, حروف المشبه بالفعل , الأفعال الناقصة , الحال وذو الحال والتمييز، أفعال المقاربة

- Letter Writing:

Letter Writing: Official, Educational, Personal ets

Semester- IV

CC- 1D: Poetry: (Islamic and Medieval Period) Total Classes – 40

- | | |
|---------------------------------------------|------------------|
| (أ) قال يرثي النبي صلى الله عليه و آله وسلم | (1) حسان بن ثابت |
| (ب) قال في يوم بدر | |
| العباس بن مرداس السلمي، | (2) الحماسة |
| سالم بن وابصة الأسدي | |
| نعد المشرفية والعوالي | (3) المتنبي |

CC- 2D: Poetry: (Medieval and Modern Period) Total Classes - 40

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| وله في الوعظ | (1) أبو العتاهية |
| ألا في سبيل المجد | (2) أبو العلاء المعري |
| حال لسان اللغة العربية | (3) حافظ ابراهيم |
| أيا صوفيا، صدى الحرب | (4) أحمد شوقي |

SEC-2: Grammar, Translation & Essay Writing:

- **Grammar and Translation:**

The following topics:

الفعل الغريد فيه : إسم الفاعل والمفعول من المزيد فيه ، المفاعيل الخمسة

- **Essay Writing :**

كتابة المقال (Essay Writing):

المدن، المكتبات، زيارة حديقة الحيوانات ، شخصية تحبها كثيرا (الأدب العربي)

Semester- V

GE-1: Let us Read and Write Arabic (هيا نقرأ ونكتب باللغة العربية)

A. Reading and Writing Arabic

- Arabic alphabet with different shapes
- Moon and Sun letters
- Vowel signs (short & long)
- Joining of letters
- Words with vowels
- Practicing Arabic alphabet in isolated shapes and two, three, four and five letters
- Copying text
- Dictation

B. Basic Vocabulary

- Frequently used vernacular words of Arabic origin
- Frequently used vocabulary of the following heads :
 - ✓ House
 - ✓ Kitchen
 - ✓ Office
 - ✓ Class Room
 - ✓ College
 - ✓ Human Body
 - ✓ Vegetables
 - ✓ Fruits
 - ✓ Name of Days
 - ✓ Name of Months
 - ✓ Numbers(1-10)

Conversation

Usage of the following:

| | | | | | | | |
|----------------------|----|-----|-----|-------|-----|----|-----------------|
| أسماء الإشارة (مفرد) | لِ | لدى | عند | همزة | هل | لا | نعم |
| عدد وصفي (1-10) | كم | أين | متى | لماذا | كيف | ما | من |
| | | | | | | | أسماء الاستفهام |

Recommended Books:

- Mahbubur Rahman Al- Azhari: DurusulAshiya
- S. A. Rahman: Teach Yourself Arabic

DSE-1A & 2A: Rhetoric & Prosody. The Following Items:

- (1) التشبيه وأقسامه ، المجاز ، الاستعارة ، الكناية ، الجناس ، والتورية
- (2) تعريف علم العروض ، سبب ، وتد ، فاصلة ، أركان ، البحر الكامل ، البحر الطويل والتقطيع

SEC-3: Specific literary feature of Modern Arabic Literature

- تاريخ النهضة العربية ، أسباب النهضة ، مدرسة الديوان ومؤسسوها عباس محمود العقاد ، إبراهيم المازني وعبد الرحمن شكري، مدرسة أبولو ومؤسسوها أحمد زكي أبوشادي ، إبراهيم ناجي ، أبو القاسم الشابي

Semester- VI

GE-2:Arabic for Job Seekers (اللغة العربية في سوق العمل)

A. Common Expressions

- Formal and Informal Greetings
- Greeting of Special Days and Times
- Expressing Thanks, Excuse and Apology etc.
- **Lessons on Alphabets**
 - Lessons on Arabic alphabet along with some frequently used words which include such letters.
- **Acquaintance**
 - Introducing oneself and acquainting with others
 - Asking for guidance or directions
- **Questions**
 - Introducing Common question words and mode of questioning
- **Timing**
 - Time and date
 - Use of calendar
 - Year, months and dates
 - Hijri date system

B. Conversation on special occasions

- **Shopping :**
 - Types and sections
 - Rates and Bargaining
 - Currencies
 - Selling and buying
 - Billing and payments
- **Travel:**
 - Booking and reservation
 - Modes, vehicles and methods of transport
 - Sections and formalities in an airport
 - Documents etc
- **Hospital:**
 - Sign boards
 - Staff and services
 - Common diseases
 - Methods of treatment and medication
 - Numerals up to 10

DSE-1B& 2B: History of Modern Arab World. The Following Countries:

Saudi Arabia, Iraq, Syria, Jordan, UAE, Qatar, Kuwait, Oman, Egypt and Palestine.

SEC-4:Specific literary feature of Modern Arabic Literature in Exile

تاريخ أدب المهجر ، الرابطة القلمية ومؤسسوها جبران خليل جبران ، إيليا أبو ماضي وميخائيل نعيمة و العصبة الأندلسية ومؤسسوها ميشال معلوف ، رشيد سليم الخوري و الياس فرحات

❖ Books Recommended for B.A. General

A. Arabic Prose & Poetry

Arabic Selection- For B. A. General (under I+I+I system, New Regulation - 2011)
Published by University of Calcutta

B. History of Arabic Literature:

- | | |
|-----------------|--------------------------------|
| جرجي زيدان | 1. تاريخ آداب اللغة العربية |
| أحمد حسن الزيات | 2. تاريخ الأدب العربي |
| شوقي ضيف | 3. تاريخ الأدب العربي |
| عمر فروخ | 4. تاريخ الأدب العربي |
| R.A. Nicholson | 5. A Literary History of Arabs |

C. Arabic Grammar & Translation:

- | | |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|
| علي الجارم و مصطفى أمين | 1. النحو الواضح (المراحل الابتدائية والثانوية) |
| أبو محمد عبد الله جمال الدين بن هشام الأنصاري | 2. شرح قطر الندى وبل الصدي |
| رفيع العماد فينان | 3. ما يلزم من العربية |
| سيد علي مدراس | 4. اللغة العربية للمبتدئين |
| ولي أختر الندوي | 5. تعليم اللغة العربية :طريقة عملية |
| عبد الماجد الندوي و محمد رابع الحسني الندوي | 6. معلم الانشاء (1,2,3) |
| S. A. Rahman | 7. Teach Yourself Arabic |
| Obaidullah Al-UbaidiShuharwardi | 8. A Grammar of Arabic Language |
| Suharabuddin Ahmad | 9. Muslim jahan |
| Peter Mansfield | 10. The Arabs |

D. Indian Writers, Arab World, Rhetoric and Prosody

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| السيد عبد الحى الحسني | 1. نزهة الخواطر |
| السيد غلام علي آزاد البلغرامي | 2. سبحة المرجان في آثار هندستان |
| علي الجارم و مصطفى أمين | 3. البلاغة الواضحة |
| Suharabuddin Ahmad | 4. Muslim Jahan |
| Peter Mansfield | 5. The Arabs |
| P. K. Hitti | 6. History of Arabs |

E. Generic Elicitive(GE)

- | | |
|------------------------------------------------|-----------------------|
| دروس الأشياء (من الدرس الأول إلى الدرس السابع) | 1. محمد محبوب الرحمان |
| i) S. A. Rahman: Let Us Speak Arabic | |
| ii) S. A. Rahman : Teach Yourself Arabic | |

F. Skill Enhancement Courses (SEC)

1. محمد محبوب الرحمان- دروس الأشياء (من الدرس الأول إلى الدرس السابع)
 2. ف. س. عبد الرحيم- دروس اللغة العربية (Easy Arabic Course)
 3. قواعد اللغة العربية لغير الناطقين بالضاد- (لجنة العلماء)
 4. أحمد حسن الزيات : تاريخ الأدب العربي
 5. جرجي زيدان : تاريخ آداب اللغة العربية
 6. د. طه حسين : من حديث الشعر والنثر
 7. د. شوقي ضيف : تاريخ الأدب العربي
 8. واضح رشيد الندوي: تاريخ الأدب العربي في العصر الجاهلي
 9. د. عبد الحلیم الندوي : عربي أدب كي تاريخ
 10. د. مقتدى حسن الأزهرى : مختصر تاريخ أدب عربي
 11. د. سيد احتشام أحمد ندوي : عربي أدب كا ارتقا
- (i) R.A Nicholson- A Literary of the Arabs
(ii) H. A. R. Gibb- History of Arabs
(iii) J. A. Hayood- The History of Modern Arabic Literature
(iv) Dr. K.A. Fariq- History of Arabic Literature (2 Volumes)